Ponceuses orbitales
NITTO KOHKI

MANUEL D'UTILISATION

ISO 9002
AFAQ N° 1996/5819

OUTIL TYPE :
Code article :
N° de livraison :

CHARTE DE LA MAINTENANCE

Vous venez d'acquérir un matériel commercialisé par DOGA ... C'est BIEN.
Vous allez lire le manuel d'utilisation ... C'est MIEUX.
Vous avez l'intention de suivre les recommandations et d'effectuer la maintenance préventive conseillée ... C'est ENCORE MIEUX.

La PERFECTION serait de prendre immédiatement des dispositions afin de pouvoir assurer vous-mêmes, rapidement et efficacement, l'entretien du matériel concerné. A cet effet, nous pouvons :

- Vous conseiller ;
- Vous fournir les pièces nécessaires ;
- Vous apporter, par notre centre de formation, les connaissances spécifiques ou générales dont votre personnel aurait besoin.

Si malgré toutes ces précautions, vous avez quand même un jour à faire face à une panne ou à un mauvais fonctionnement, nous vous demandons, avant tout, de téléphoner au siège ou à l'agence locale. Votre correspondant, assisté ou non d'un technicien, vous conseillera sur les meilleures dispositions à prendre :

1) Dépannage téléphone

Notre technicien détermine à distance l'origine de la panne et vous indique la marche à suivre pour vous permettre d'effectuer la réparation vous-même.

2) Dépannage sur place

Bien qu'attrayant, le dépannage sur place constitue rarement la meilleure solution pour les matériels transportables.
Les conditions de travail pour le réparateur sont moins bonnes qu'en nos ateliers et, de plus, le déplacement d'un technicien est onéreux.

3) Dépannage en nos ateliers

Dans la mesure où l'établissement d'un devis n'est pas nécessaire, la majorité des réparations sont effectuées dans les 3 jours.
Dépannage express en 24 heures sur demande (tarif majoré).
Le transport est à votre charge.

4) Accords entretien

Des accords d'entretien "sur mesure" et des contrats de maintenance, sont établis dès lors que l'importance des équipements en service le justifie.

DEVIS

Un devis coûte cher et fait perdre beaucoup de temps. Si vous l'EXIGEZ, nous l'établirons et vous le soumettrons par écrit ou par téléphone. Ce n'est cependant pas la procédure que nous préconisons.

Nous préférons avoir votre confiance !

Si nous estimons que la réparation se justifie, autrement dit, QU'A VOTRE PLACE nous la ferions exécuter, nous la réalisons sans vous contacter. Si, au contraire, nous pensons qu'il n'est pas raisonnable d'effectuer la réparation ou si nous hésitons, nous vous contactons pour vous exposer la situation en détail et vous demander vos instructions.

GARANTIE

variable selon les matériels, la garantie porte sur le remplacement, durant une période d'utilisation donnée, des pièces reconnues défectueuses.

Nous travaillons constamment à l'amélioration de nos produits. De ce fait, les dimensions et indications portées dans cette brochure peuvent parfois ne pas correspondre aux dernières exécutions. **Réserve de propriété** : de convention expresse, nos ventes sont faites sous bénéfice de réserve de propriété (les dispositions de la loi du 12/5/80 trouvent donc toute leur application)

09.21.**00002**.03/96

	Téléphone	Télécopieur	**Adresse postale**
Siège Maurepas	**01 30 66 41 41**	01 30 66 41 99	**BP 53 - F78311 Maurepas Cedex**
Agence Lyon	**04 78 40 95 95**	04 78 40 95 99	Adresse géographique
Agence Strasbourg	**03 88 67 14 43**	03 88 67 31 56	8 av. Gutenberg - ZA Pariwest

DOGA - SA au Capital de 14 464 240 F - Siret 699 800 272 00022 — Maurepas (Yvelines) - France

LISTE DES EQUIPEMENTS STANDARD

- APS-125 - Code article : 1003025
- APS-150 - Code article : 1003036

- 1 Manuel d'utilisation
- 1 Clé de blocage 17
- 1 Raccord PT 1/4 x NPT 1/4

- APS-125SV - Code article : 1054100
- APS-150SV - Code article : 1054101

- 1 Manuel d'utilisation
- 1 Clé de blocage 17
- 1 Raccord PT 1/4 x NPT 1/4
- 1 Collier
- 1 Tuyau de refoulement
- 1 Sac à poussières
- 1 Ejecteur
- 1 Ecrou M16 x 11 (P1,5)
- 1 Vis pour éjecteur

- APS-125CV - Code article :1054102
- APS-150CV - Code article : 1054103

- 1 Manuel d'utilisation
- 1 Clé de blocage 17
- 1 Raccord PT 1/4 x NPT 1/4
- 1 Ejecteur
- 1 Vis pour éjecteur

- OSV-60A - Code article : 1000171

- 1 Manuel d'utilisation
- 1 Clé de blocage 17
- 1 Raccord PT 1/4 x NPT 1/4
- 1 Collier
- 1 Tuyau de refoulement
- 1 Sac à poussières
- 1 brosse

ATTENTION



Ce manuel d'utilisation doit être conservé avec soin dans un lieu connu et facilement accessible aux utilisateurs potentiels de l'outil.



Lire et faire lire attentivement à chaque opérateur le présent anuel avant de procéder à l'installation, l'utilisation, la réparation de l'outil.

S'assurer absolument que l'opérateur a parfaitement compris les normes d'utilisation et la signification des éventuels symboles illustrant l'outil.

La majeure partie des accidents pourrait être évitée en respectant les instructions suivantes.
Celles-ci ont été rédigées en faisant référence à la directive machine 89/392 et à ses divers amendements ainsi qu'aux normes relatives aux outils portatifs.

Dans chaque cas, respecter et se conformer aux normes nationales de sécurité. Ne pas enlever ou détériorer les étiquettes et annotations illustrant l'outil et plus particulièrement celles imposées par la loi.

SOMMAIRE

1. GENERALITES ..... p. 6
1.1 Description ..... p. 6
1.2 Intruction de sécurité ..... p. 6
1.3 Tableau des spécifications ..... p. 7

1.4 Vue éclatée de l'APS-125/150 SV/CV ..... p. 8
1.5 Descriptif des pièces de l'APS-125/150 SV/CV ..... p. 9

1.6 Vue éclatée de l'OSV-60A ..... p. 11
1.7 Descriptif des pièces de l'OSV-60A ..... p. 11

1.8 Précautions avant utilisation ..... p. 12
1.9 Préparations avant utilisation ..... p. 12
A - Procédure de changement pour l'APS en modèle d'aspiration SV ou CV ..... p. 12
B - Installation du tuyau de refoulement et du sac à poussières sur l'OSV-60A ..... p. 13
C - Remplacement du disque abrasif ..... p. 13

1.10 Fonctionnement de la ponceuse ..... p. 14
A - Démarrage et arrêt ..... p. 14
B - Régulateur de vitesse de rotation ..... p. 14
C - Remplacement du plateau de ponçage ..... p. 14

1.11 Stockage de l'outil ..... p. 15

2. PREVENTION ..... p. 16
2.1 Precautions pour l'usage des outils pneumatiques ..... p. 16
2.2 Précautions pour l'usage des ponceuses orbitales ..... p. 17

1 - GENERALITES

1.1 Description

Cet outil est utilisé pour poncer des pièces pré-usiner ou de fonderie d'aluminium avec un disque abrasif.
Ses applications sont :
- chanfreinage d'angle
- préparation de surface
- travail de finition
- ponçage de surface courbé et arrondissement d'angle pour le travail sur bois.

La gamme comprend :
- Modèle Ø150 mm avec poignée et auto-aspiration: OSV-60A
- Modèle Ø125 et Ø150 mm sans poignée :
APS-125, APS-150 type sans aspiration
APS-125SV, APS-150SV type avec une auto-aspiration
APS-125CV, APS-150CV type avec une aspiration centralisée

Sa légèreté, ses très faibles niveaux sonore et de vibration, son ergonomie donnent un confort optimal à l'utilisateur.
Elle possède une structure simple et le contrôle de l'outil est aisé.
Chaque outil entre dans le cadre de la directive machine, il porte donc la marque CE et il est accompagné d'une déclaration de conformité.

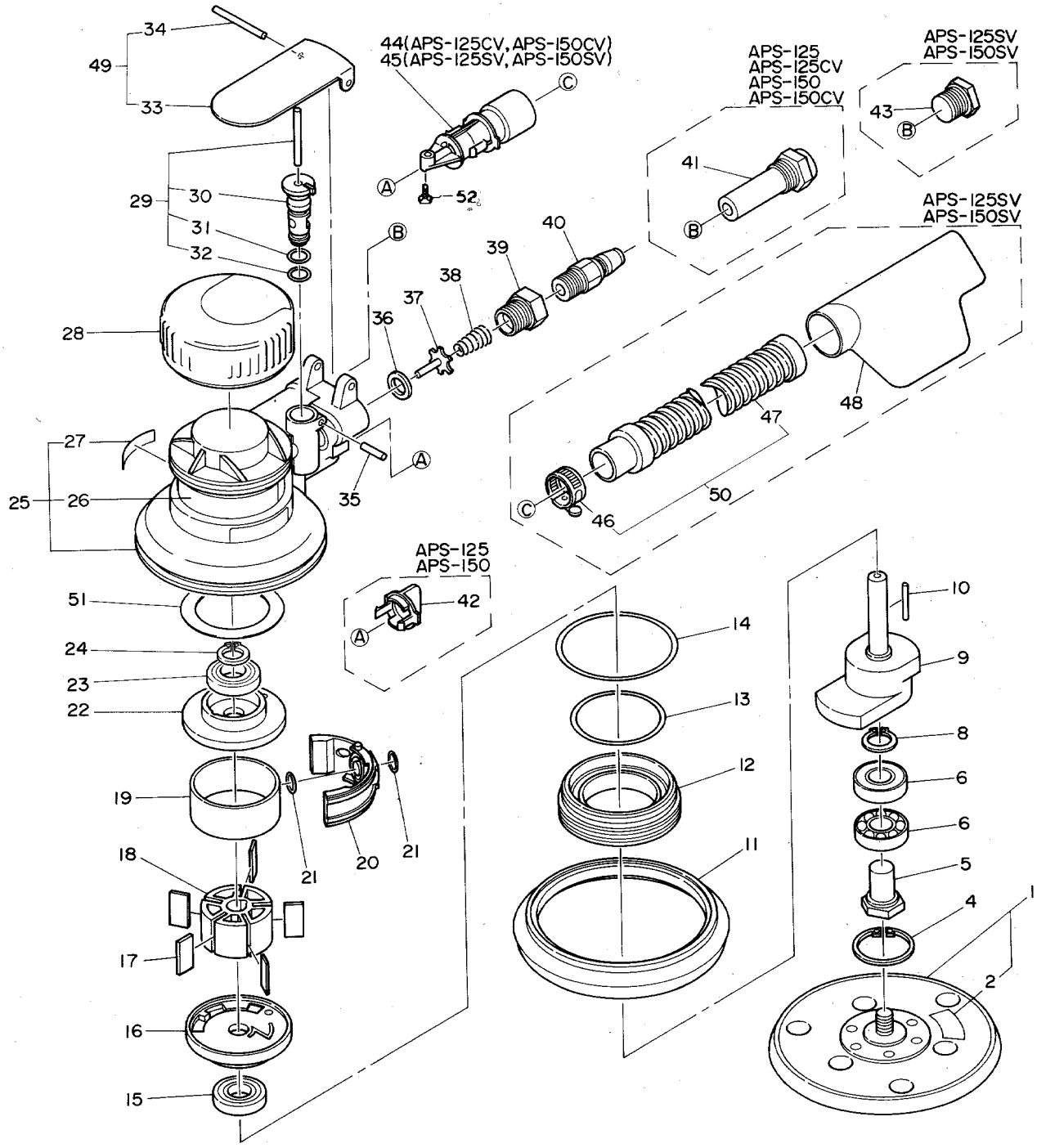
1.2 Instruction de sécurité

Avant utilisation des outils, l'opérateur doit lire et respecter les instructions de sécurité afin d'éviter tous les incidents ou accidents et de lui faciliter l'opération de ponçage.

1.3 Tableau des spécifications

		APS-125	APS-150	OSV-60A
Diamètre du plateau		125 mm	150 mm	150 mm
Nombre de trous d'aspiration		5	6	6
Diamètre orbital		5 mm	5 mm	10 mm
Poids de la ponceuse	Modèle sans aspiration	690 g	720 g	
	Modèle auto-aspiration/SV	730 g	760 g	2000 g
	Modèle aspiration centralisée / CV	710 g	730 g	
Poids / fixation du plateau		100 g / auto-agrippant	122 g / auto-aggrippant	135 g / auto-adhésif
Vitesse maxi de Rotation	Modèle sans aspiration	10000 tr/min	10000 tr/min	
	Modèle auto-aspiration / SV	11000 tr/min	11000 tr/min	8500 tr/min
	Modèle aspiration centralisée / CV	10000 tr/min	10000 tr/min	
Raccord mâle du tuyau d'alimentation d'air		1/4"	1/4"	1/4"
Diamètre du tuyau d'alimentation d'air		9,5 mm	9,5 mm	9,5 mm
Consommation d'air moyenne		0,45 m^3/min	0,45 m^3/min	0,68 m^3/min
Pression d'air nécessaire		5,9 bar (0,59 Mpa, 85 psig)	5,9 bar (0,59 Mpa, 85 psig)	5,9 bar (0,59 Mpa, 85 psig)
Niveau sonore en position d'utilisation		81,5 dB(A)	82 dB(A)	86 dB(A)
Niveau de vibration		1,6 m/s^2	2,5 m/s^2	1,5 m/s^2
Puissance moteur		210 W	210 W	250 W

1.4 Vue éclatée de l'APS-125/150 SV/CV



1.5 Descriptif des pièces de L'APS-125/150 SV/CV

APS-125SV

N°Rep	Référence	Code article	Désignation	Qté
25	TB03628	2 020 245	Corps	1
26	(TQ04710)	2 020 226	Plaque Nitto APS	1
27	(TQ04693)	2 020 247	Plaque APS-125SV	1
43	TQ04685	2 020 253	Ecrou	1
45	TB03594	2 020 250	Ejecteur	1
50	TA99239	2 020 251	Tuyau de refoulement complet	1
46	(TP05662)	2 020 252	Collier	1
47	(TP14835)	/	Tuyau de refoulement	1
48	TP14836	2 020 253	Sac à poussières	1
52	LQ02848	2 020 470	Vis pour éjecteur	1

APS-150SV

N°Rep	Référence	Code article	Désignation	Qté
25	TB03636	2 020 246	Corps	1
26	(TQ04710)	2 020 226	Plaque Nitto APS	1
27	(TQ04695)	2 020 248	Plaque APS-150SV	1
43	TQ04685	2 020 253	Ecrou	1
45	TB03594	2 020 250	Ejecteur	1
50	TA99239	2 020 251	Tuyau de refoulement complet	1
46	(TP05662)	2 020 252	Collier	1
47	(TP14835)	/	Tuyau de refoulement	1
48	TP14836	2 020 253	Sac à poussières	1
52	LQ02848	2 020 470	Vis pour éjecteur	1

APS-125 CV

N° Rep	Référence	Code article	Désignation	Qté
25	TB03615	2 020 254	Corps	1
26	(TQ04710)	2 020 226	Plaque Nitto APS	1
27	TQ04689)	2 020 256	Plaque APS-125CV	1
41	TB03593	2 020 241	Silencieux	1
44	TQ04682	2 020 258	Ejecteur	1
52	LQ02848	2 020 471	Vis pour éjecteur	1

APS-150CV

N° Rep	Référence	Code article	Désignation	Qté
25	TB03621	2 020 255	Corps	1
26	(TQ04710)	2 020 226	Plaque Nitto APS	1
27	(TQ04691)	2 020 257	Plaque APS-150 CV	1
41	TB03593	2 020 241	Silencieux	1
44	TQ04682	2 020 258	Ejecteur	1
52	LQ02848	2 020 471	Vis pour éjecteur	1

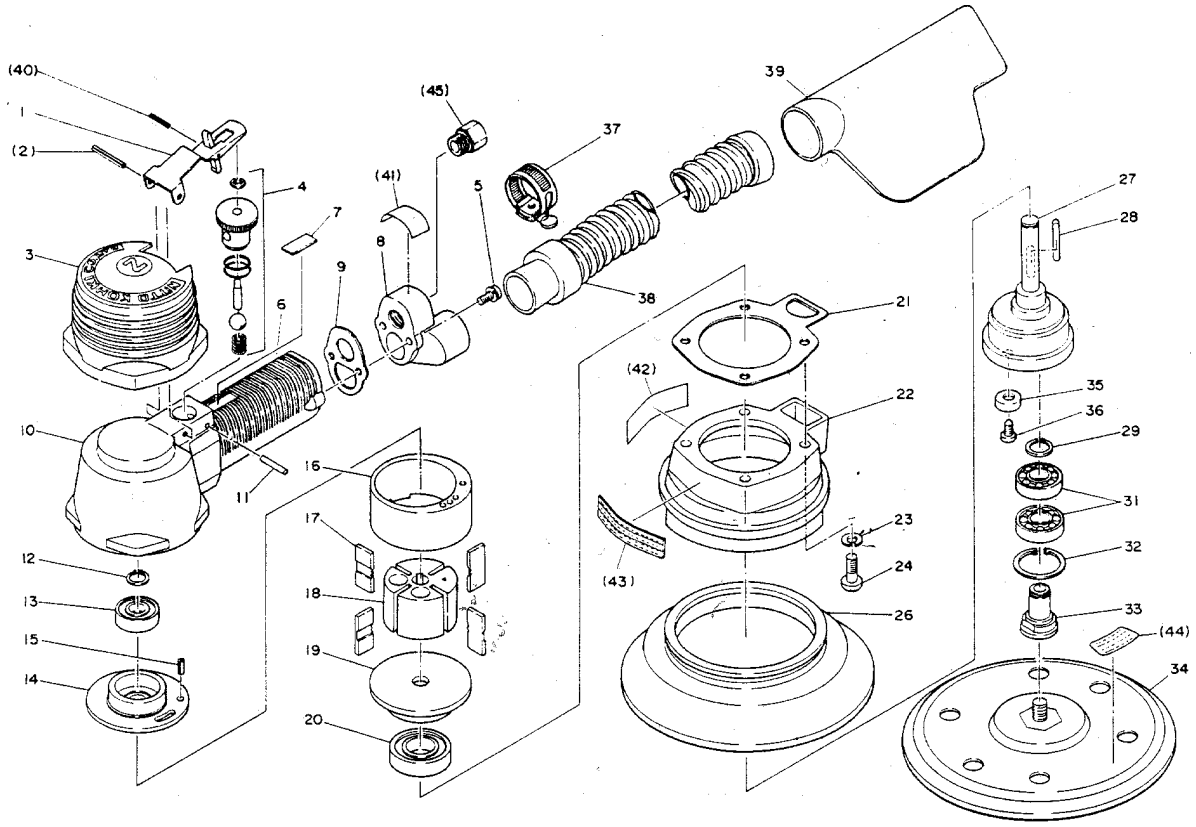
APS-125

N° Rep	Référence	Code article	Désignation	Qté
1	TB03669	1 012 206	Plateau perofré 5 trous	1
2	(TQ04711)	2 020 200	Plaque APS	1
4	TQ04650	2 020 201	Circlips IRTW-28	1
5	TQ04648	2 020 202	Axe de la broche	1
6	TP05650	2 020 203	Roulement à billes 6001D	2
8	TP03546	2 020 204	Circlips C-12	1
9	TQ04647	2 020 205	Axe secondaire 5"	1
10	CP23473	2 020 207	Goupilles 3 x 13.8	1
11	TQ04669	2 020 208	Cache	1
12	TQ04662	2 020 209	Bague de verrouillage	1
13	CQ05893	2 020 210	Joint torique S-44	1
14	TP03790	2 020 211	Joint torique S-56	1
15	TQ04657	2 020 212	Roulement à bille 6000LLU	1
16	TQ04652	2 020 213	Palier B	1
17	TB03638	2 020 214	Jeu de palettes (5 pièces)	1
18	TQ04653	2 020 215	Rotor	1
19	TQ04684	2 020 216	Cylindre	1
20	TQ04655	2 020 217	Nivelette arrière	1
21	TP12004	2 020 219	Joint torique P-10	2
22	TQ04651	2 020 220	Palier A	1
23	TP01913	2 020 221	Roulement à billes 6000ZZ	1
24	TQ04656	2 020 222	Circlips BG-10	1
51	TQ04764	2 020 223	Rondelle 52 x 38 x 0.5	1
25	TB03590	2 020 224	Corps	1
26	(TQ04710)	2 020 226	Plaque Nitto APS	1
27	(TQ04646)	2 020 227	Plaque APS-125	1
28	TQ04771	2 020 229	Cache caoutchouc	1
29	TB03695	2 020 230	Valve d'ajustement complète	1
30	(TQ04670)	/	Valve d'ajustement	1
31	(CP20531)	2 020 231	Joint torique P-9	1
32	(TP20521	2 020 232	Joint torique P-8	1
49	TB03696	2 020 233	Levier de démarrage complet	1
33	(TQ04663)	2 020 234	Levier de démarrage	1
34	(TQ04661)	2 020 235	Goupille 3 x 36 AW	1
35	TP15729	2 020 236	Goupille 3 x 14 AW	1
36	TQ04671	2 020 237	Rondelle d'étanchéité 9 x 13.9 x 2	1
37	TQ04664	2 020 238	Soupape	1
38	TQ04665	2 020 239	Ressort conique 0.8 x 6.4 x 11.6 x 21.8	1
39	TQ04666	2 020 240	Raccord M16 x PT1/4	1
41	TB03593	2 020 241	Silencieux	1
42	TQ04667	2 020 242	Bouchon	1

APS-150

N° Rep	Référence	Code article	Désignation	Qté
1	TB3650	1 012 208	Plateau perforé 6 trous	1
2	(TQ04711)	2 020 200	Plaque APS	1
4	TQ04650	2 020 201	Circlips IRTW-28	1
5	TQ04648	2 020 202	Axe de la broche	1
6	TP05650	2 020 203	Roulement à billes 6001D	2
8	TP03546	2 020 204	Circlips C-12	1
9	TQ04679	2 020 206	Axe secondaire 6"	1
10	CP23473	2 020 207	Goupille 3 x 13.8	1
11	TQ04669	2 020 208	Cache	1
12	TQ04662	2 020 209	Bague de verrouillage	1
13	CQ05893	2 020 210	Joint torique S-44	1
14	TP03790	2 020 211	Joint torique S-56	1
15	TQ04657	2 020 212	Roulement à billes 6000LLU	1
16	TQ04652	2 020 213	Palier B	1
17	TB03638	2 020 214	Jeu de palettes (5 pièces)	1
18	TQ04653	2 020 215	Rotor	1
19	TQ04684	2 020 216	Cylindre	1
20	TQ04655	2 020 217	Nivelette arrière	1
21	TP12004	2 020 219	Joint torique P-10	2
22	TQ04651	2 020 220	Palier A	1
23	TP01913	2 020 221	Roulement à billes 6000ZZ	1
24	TQ04656	2 020 222	Circlips BG-10	1
51	TQ04764	2 020 223	Rondelle 52 x 8 x 0.5	1
25	TB03598	2 020 225	Corps	1
26	(TQ04710)	2 020 226	Plaque Nitto APS	1
27	(TQ04678)	2 020 228	Plaque APS-150	1
28	TQ04771	2 020 229	Cache caoutchouc	1
29	TB03695	2 020 230	Valve d'ajustement complète	1
30	(TQ04670)	/	Valve d'ajustement	1
31	(CP20531)	2 020 231	Joint torique P-9	1
32	(TP20521)	2 020 232	Joint torique P-8	1
49	TB03696	2 020 233	Levier de démarrage complet	1
33	(TQ04663)	2 020 234	Levier de démarrage	1
34	(TQ04661)	2 020 235	Goupille 3 x 36 AW	1
35	TP15729	2 020 236	Goupille 3 x 14 AW	1
36	TQ04671	2 020 237	Rondelle d'étanchéité 9 x 13.9 x 2	1
37	TQ04664	2 020 238	Soupape	1
38	TQ04665	2 020 239	Ressort conique 0.8 x 6.4 x 11.6 x 21.8	1
39	TQ04666	2 020 240	Raccord M16 x PT1/4	1
41	TB03593	2 020 241	Silencieux	1
42	TQ04667	2 020 242	Bouchon	1

1.6 Vue éclatée de l'OSV-60A



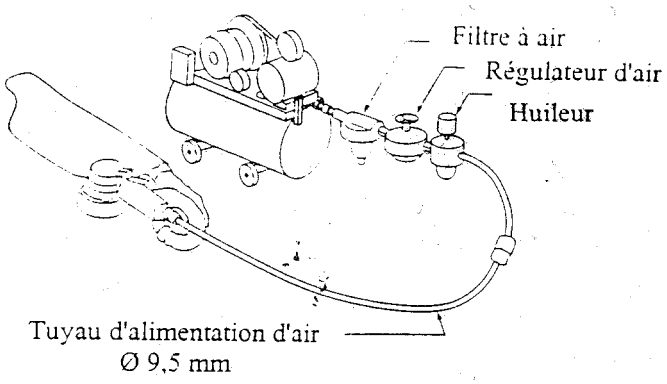
1.7 Descriptif des pièces de l'OSV-60A

N° Rep	Référence	Code article	Désignation	Qté	N° Rep	Référence	Code article	Désignation	Qté
1	TB02151	2 085 305	Levier de démarrage complet	1	23	TP00513	2 099 024	Rondelle M5	4
2	TP01802	2 085 308	Goupille 3 x 28 AW	1	24	LP30138	2 085 300	Vis 5 x 14	4
3	TP14808	2 085 321	Cache	1	26	TP14875	2 085 334	Cache plateau	1
4	TA99063	2 085 304	Valve du régulateur	1	27	TP14869	2 085 333	Arbre claveté	1
5	LP30942	2 085 301	Vis 4 x 14	2	28	TP14822	2 085 328	Clavette 2.5 x 3.8 x 20	1
6	TP14810	2 099 024	Manchon	1	29	TP03546	2 085 310	Circlips C-12	1
7	TQ02790	2 099 024	Levier de la plaque de friction	1	31	TP05650	2 085 313	Roulement à billes 6001D	2
8	TB02276	2 085 324	Bouchon arrière	1	32	TP01036	2 085 307	Circlips C-28	1
9	TP14804	2 085 320	Joint A	1	33	TP05984	2 085 316	Axe de la broche	1
10	TP14809	2 085 322	Corps supérieur	1	34	TA9A113	2 085 302	Plateau diamètre 50 mm perforé 6 trous	1
11	TP20537	2 085 336	Goupille 3 x 21.8	1	35	TP14876	2 085 335	Contre poids	1
12	TP04595	2 085 312	Circlips C-10	1	36	TP05986	2 085 317	Vis 5 x 8	1
13	TP01913	2 085 309	Roulement à billes 6000ZZ	1	37	TP05662	2 085 314	Collier	1
14	TP14817	2 085 325	Palier A	1	38	TP14835	2 085 330	Tuyau de refoulement	1
15	TP08932	2 085 318	Goupille 4 x 8 AW	1	39	TP14836	2 085 331	Sac à poussières	1
16	TP14820	2 085 327	Cylindre	1	40	TP05498	2 099 024	Goupille 2 x 16 AW	1
17	TA9A288	2 085 303	Jeu de palettes (4 pièces)	1	41	TQ02207	2 099 024	Plaque CE	1
18	TP05980	2 085 315	Rotor	1	42	TQ02915	2 099 024	Plaque OSV-60A	1
19	TP14818	2 085 326	Palier B	1	43	TQ02923	2 099 024	Plaque numéro de série	1
20	TQ01504	2 099 024	Roulement à billes 6003 LLB	1	44	TP16713	2 099 024	Plaque du plateau	1
21	TP14811	2 085 323	Joint B	1	45	TQ00857	2 099 024	Raccord M16 xPT1/4	1
22	TB02218	2 085 332	Corps inférieur	1					

1.8 Précautions avant utilisation

Sur la ligne d'alimentation d'air, le tuyau doit posséder un diamètre intérieur de 9,5 mm (3/8"), entre l'outil et le compresseur. Vous devez utiliser un huileur (bien régler le débit), un filtre à air, un régulateur d'air, l'ensemble placé le plus proche possible de l'outil. L'épurateur sera composé du dispositif de régulation et d'un vase de décantation.

La lubrification, l'huile employée sera fluide, spécifique aux outils pneumatiques.
La non lubrification de l'air, ainsi que de l'air non purifié cause ou peut causer une détérioration rapide de l'outil. Une huile non appropriée ou épaisse ne lubrifiera peu ou pas les organes de l'outil et son rendement s'en trouvera affecté.
Type d'huile BP Energol RD-E46, Mobil Almo oil 325, Shell Torcula 100 ou produit similaire.



Approvisionnement d'air
La pression d'air détermine largement la performance de l'outil. Nous rappelons que cet outil doit fonctionner avec une pression de 5,9 bar. Une pression plus importante peut occasionner une destruction rapide de la turbine. Une faible puissance d'alimentation (compresseur ou débit d'air) engendre une faible performance de l'outil.

1.9 Préparations avant utilisation

A - Procédure de changement pour l'APS en modèle d'aspiration SV ou CV

Changement du modèle APS-125/APS-150 en modèle APS-125SV/APS-150SV

Installation de l'éjecteur (voir vue éclatée au paragraphe 1-4) :
- Démonter le silencieux (41) avec la clé de blocage 17.
Note: le silencieux (41) est collé par la Lock Tite, mais vous pouvez toujours le retirer.
- Serrer l'écrou (43) avec la clé de blocage 17. Veuillez appliquer sur l'écrou (43), la Lock Tite 601(603) et serrer le à 36-45 Kgf.cm (ceci est nécessaire afin d'éviter des fuites d'air quand il se déserre).
- Retirer le bouchon (42), tirer le dans la direction B en pressant son clips vers l'intérieur.
- Pousser l'éjecteur (45) dans la direction C avec la partie A de l'éjecteur (45) en face de l'outil jusqu'à que vous entendiez le son d'un clic. Veuillez appliquer sur l'éjecteur la Lock Tite 495 (ceci est nécessaire afin d'éviter des fuites d'air quand il se déserre).

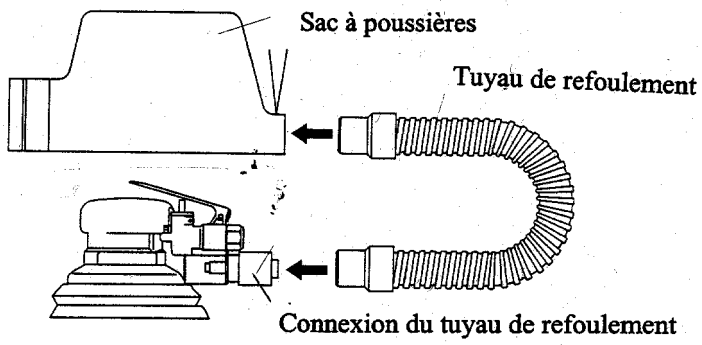
Installation du tuyau de refoulement et du sac à poussières :
Assembler une extrémité du tuyau de refoulement (47) à l'orifice de montage de l'outil et le serrer à l'aide du collier (46). Connecter l'autre extrémité du tuyau de refoulement (47) au sac à poussières (48) ou au collecteur de poussières.
Garder toujours l'intérieur du tuyau de refoulement du sac à poussières propre.
L'accumulation de poussières à l'intérieur du tuyau diminuera non seulement l'efficacité de la connexion à poussières mais aussi la performance de l'outil lui-même.

Changement du modèle APS-125/APS-150 en modèle APS-125CV/APS-150CV

Installation de l'éjecteur :
- Retirer le bouchon (42), tirer le dans la direction B en pressant son clips vers l'intérieur.
- Pousser l'éjecteur (44) dans la direction C avec la partie A de l'éjecteur (44) en face de l'outil jusqu'à que

vous entendiez le son d'un clic. Veuillez appliquer sur l'éjecteur la Lock Tite 495 (ceci est nécessaire afin d'éviter des fuites d'air quand il se déserre).

Installation du tuyau de refoulement et du sac à poussières :
- Assembler le collecteur de poussières sur l'outil. Voir schéma ci-dessous.
- Installer une extrémité du tuyau sur le collecteur de poussières et l'autre extrémité au sac à poussières.



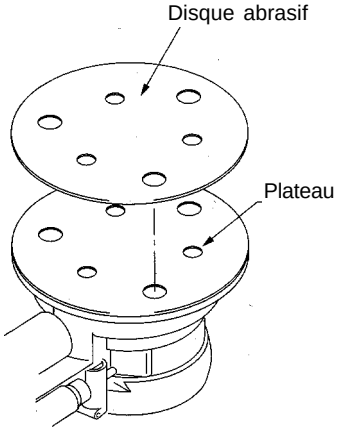
Attention ! Il n'est pas possible de changer le modèle CV en modèle SV et le modèle SV en tous autres modèles

B - Installation du tuyau de refoulement et du sac à poussières sur l'OSV-60A

Assembler une extrémité du tuyau de refoulement (47) à l'orifice de montage de l'outil et le serrer à l'aide du collier (46). Connecter l'autre extrémité du tuyau de refoulement (47) au sac à poussières (48).

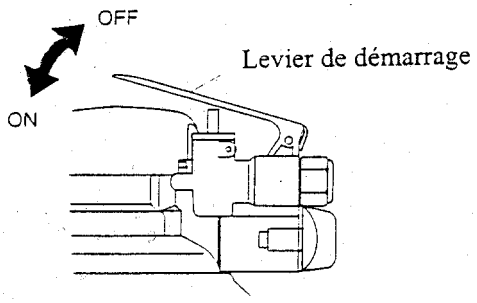
C - Remplacement du disque abrasif

Coller le disque abrasif sur le plateau en alignant les trous d'aspirations de la poussières.
Un mauvais alignements de ces trous diminuera la performance de l'aspiration de la poussières.



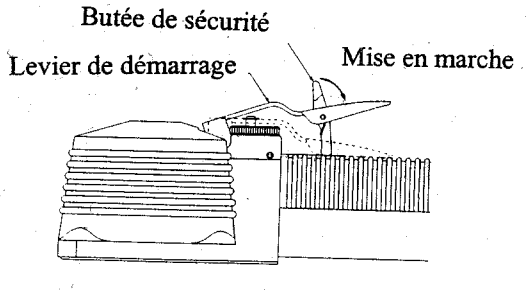
1.10 Fonctionnement de la ponceuse

A - Démarrage et arrêt



Modèle APS

Démarrage: Maintenir l'outil et presser le levier de démarrage.
Arrêt : Retirer la main du levier de démarrage.

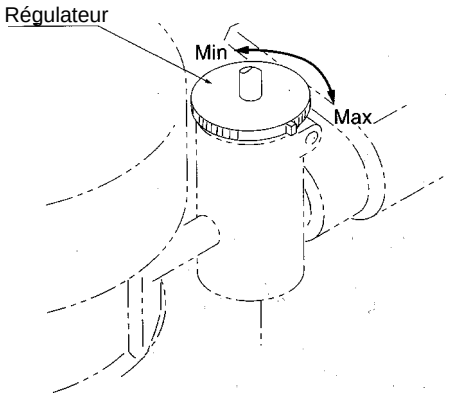


Modèle OSV-60A

Démarrage: Dégager la butée de sécurité et enfoncer le levier de démarrage.
Arrêt: Relâcher le levier, la butée de sécurité revient en place.

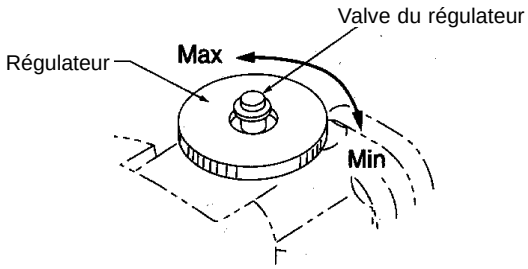
B - Régulateur de vitesse de rotation

La vitesse peut être ajustée à l'aide du régulateur. Sélectionner la rotation par minute désirée en ajustant le régulateur.



Modèle APS

Tr/min maximum: Tourner le régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre.
Tr/min minimum: Tourner le régulateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



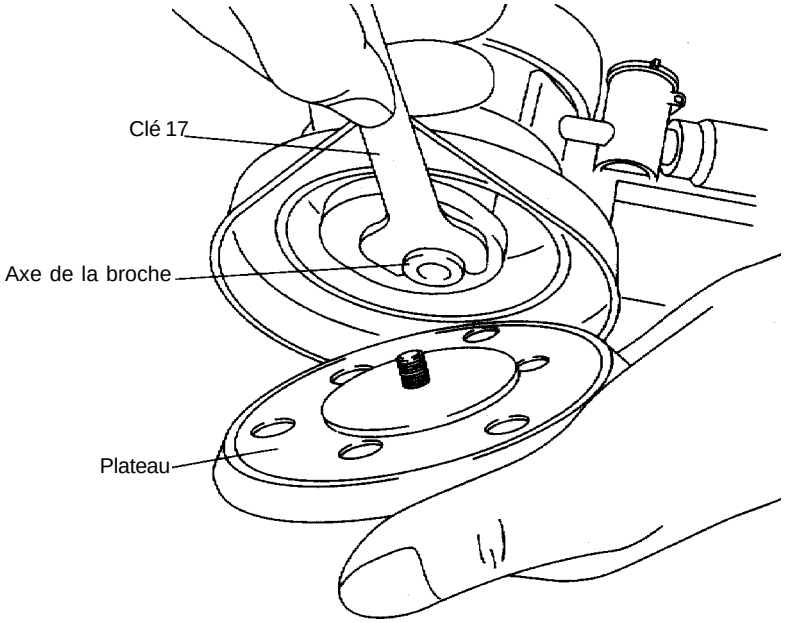
Modèle OSV-60A

Tr/min maximum: Tourner le régulateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Tr/min minimum: Tourner le régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre.

C - Remplacement du plateau de ponçage

Pour retirer le plateau de ponçage, maintenir l'axe de la broche avec la clé 17 et tourner le plateau à la main dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Pour fixer le plateau de ponçage, bloquer l'axe de la broche avec la clé 17 et insérer la vis localiser au centre du plateau à l'intérieur de l'axe de la broche, puis fixer le plateau en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Nota : Serrer le plateau avec sécurité, un serrage insuffisant de la vis peut entraîner des accidents inattendus.



1.11 Stockage de l'outil

Garder l'outil hors de portée des enfants, des personnes non qualifiées.
Ne pas stocker cet outil dans un endroit humide.
Lors du stockage, placer quelques gouttes d'huile spéciale pneumatique dans l'orifice du raccord.

2 - PREVENTION

2.1 Précautions pour l'usage des outils pneumatiques

Danger !

Quand vous utilisez des appareils pneumatiques, les instructions de sécurité doivent être respectées afin d'éviter tous les accidents ou incidents.
Ne jamais utiliser un outil pneumatique qui ne soit pas aux normes de sécurité, suivant les recommandations de la directive machine CE

Avertissement !

Le ou les opérateurs doivent lire, se sensibiliser sur le manuel d'utilisation.
Aucune personne ne doit utiliser cet outil sans avoir lu et compris les consignes de sécurité.

Tenue vestimentaire

Ne pas porter de vêtement ample ou de bijoux, ceux-ci peuvent être saisis par la rotation de la machine.
Ne pas utiliser de chaussures avec semelles glissantes.
Se munir d'une protection, casquette ou bonnet afin d'envelopper les cheveux.
Porter aux mains des gants de protection.

Protection des yeux

Porter impérativement des lunettes de sécurité avec une protection angulaire, ou un masque si les opérations gënèrent de la poussière.

Protections contre les bruits

Utiliser un casque de protection contre les bruits.

Equilibre

Lors de l'utilisation de l'outil, veiller à prendre une position du corps équilibrée.
Ne pas sous estimer la puissance de l'outil. Garder une position de travail stable.

Attentif

Rester attentif lors de votre travail, garder vos sens en éveils. Ne pas utiliser cet outil si vous êtes fatigués.
Lors du travail, l'outil peut générer des vibrations, si une douleur apparaît, l'opérateur doit cesser le travail, reprendre celui-ci quand la gêne a disparue.
Ne pas mettre en contact son corps ou diriger l'outil en rotation vers une personne ou un animal.

Prudence !

Lors du travail

Garder l'aire de travail propre. Un poste de travail encombré est générateur d'accidents et de préjudices.
Prendre en considération le poste de travail. Ne pas exposer l'outil sous la pluie.
Ne pas l'utiliser dans un environnement humide.
Ne pas utiliser des outils proche nt d'un liquide inflammable ou dans un local avec un risque d'explosion.
Utiliser ces outils loin d'une population non qualifiée (enfants, visiteurs).
Celle-ci ne doit pas toucher le compresseur, une partie de la machine ou tuyau de connexion.
Vérifier si le niveau sonore de ces outils correspondent à la réglementation de sécurité en vigueur dans votre atelier.

Vérification avant utilisation

Vérifier l'état des tuyaux et des accouplements. Ne pas utliser un matériel détérioré.
Enlever les clés avant utilisation.
Les carters de protection doivent faire l'objet d'un contrôle particulier.
Les gâchettes de sécurité doivent fonctionner correctement.
Ne pas utiliser une pression d'air supérieure à 5,9 bar.

Sécurité pendant l'utilisation

Ne pas porter l'outil par le levier de sécurité.
Débrancher sur l'outil le tuyau d'alimentation d'air avant de la déplacer.
S'assurer que le levier de sécurité soit placé sur la position arrêt avant de connecter le tuyau d'air sur l'outil.
Ne pas porter ou tirer l'outil par le tuyau d'air comprimé.
Après utilisation, arrêter le compresseur ou fermer la vanne d'alimentation.
Avant de déconnecter le tuyau d'alimentation d'air, veiller à l'arrêt complet de l'outil.
Après utilisation de l'outil procéder à son nettoyage complet et la stocker dans un endroit fermé à clé, sans humidité.

Maintenance

Ne pas reconstruire ou modifier l'outil.
Remplacer les pièces défectueuses avec des pièces d'origine, avant son utilisation.
En cas de réparation, celle-ci doit se faire par un personnel qualifié.
La non utilisation des pièces d'origine supprime la garantie et dégage la responsabilité de la société DOGA département HOUNSFIELD.
Les outils doivent être lubrifiés et exempts d'humidité.
Remplacer les pictogrammes, si ceux-ci sont défectueux.

Instruction importantes

Lire, et bien comprendre le manuel d'utilisation.Porter une protection.
Protéger vos yeux, protéger vos mains. Protéger complètement votre corps.
Porter un vêtement de travail fermé.
Eviter tous contacts de l'outil en rotation avec le corps pendant l'utilisation.
Déconnecter le tuyau d'air de l'outil à chaque fois que vous faêtes une intervention sur l'outil.
Ne pas utiliser l'outil sur un produit, dans une zone dangereuse ou dans un environnement explosfi (essence, gaz, alcool, colle, diluant, etc...)
Bien respecter la pression d'utilisation soit 5,9 bar.

2-2 Précautions pour l'usage des ponceuses orbitales

En plus des précautions générales citées, il est impératif de tenir compte des précautions spécifiques à l'usage des ponceuses orbitales.



ATTENTION :

1 - Assurez vous de relâcher le levier de démarrage et retirer le tuyau d'air de l'outil avant de remplacer le disque abrasif ou le plateau.

2 - Assurez vous de garder les mains hors de porter des parties mouvantes.

3 - Après avoir monter le plateau, maintenir l'outil sous l'établit ou dans un environnement sure et laisser le fonctionner dans un temps minimum d'une minute.
Assurez vous que personne se trouve dans la direction du plateau lors de l'opération. Si le plateau est défectueux, mal monté ou que la taille ou la vitesse est fausse, c'est normalement à ce moment là qu'il va s'endommager.

4 - Ne pas utiliser une pression pneumatique de plus de 5,9 bar (6 kgf/cm², 85 psig, 0,59 MPa) à l'arrivée d'air.

5 - Toujours remplacer les plateaux sévèrement usés ou tordue.
Ne pas utiliser un plateau qui a engendrer un dommage du disque abrasif.

6 - Ne jamais utiliser la ponceuse orbitale pour du ponçage à l'eau.

Nous travaillons constamment à l'amélioration de nos produits. De ce fait, les dimensions et indications portées dans cette brochure peuvent parfois ne pas correspondre aux dernières exécutions.
Réserve de propriété : De convention expresse, nos ventes sont faites sous bénéfice de réserve de propriété (les dispositions de la loi du 12/5/80 trouvent donc toute leur application).

02.17.20096.04/99

	Téléphone	Télécopieur
Siège MAUREPAS	**01 30 66 41 41**	01 30 66 41 84
Agence de LYON	**04 78 40 95 95**	04 78 40 95 99
Agence de STRASBOURG	**03 88 67 14 43**	03 88 67 31 56

DOGA - SA au Capital de 14 464 240 F - Siret 699 800 272 00022 - NAF 51-6K

Adresse postale
BP53 - F78311 Maurepas cedex

Adresse géographique
8, avenue Gutenberg - ZA Pariwest
Maurepas (Yvelines) - France
internet : http://www.doga.fr